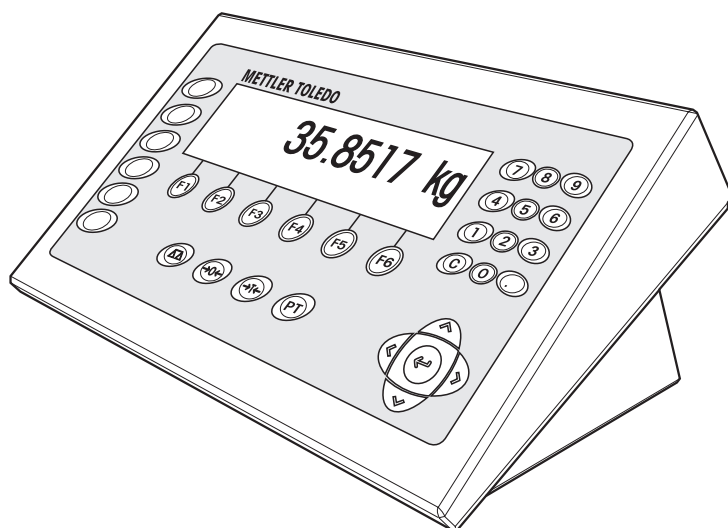
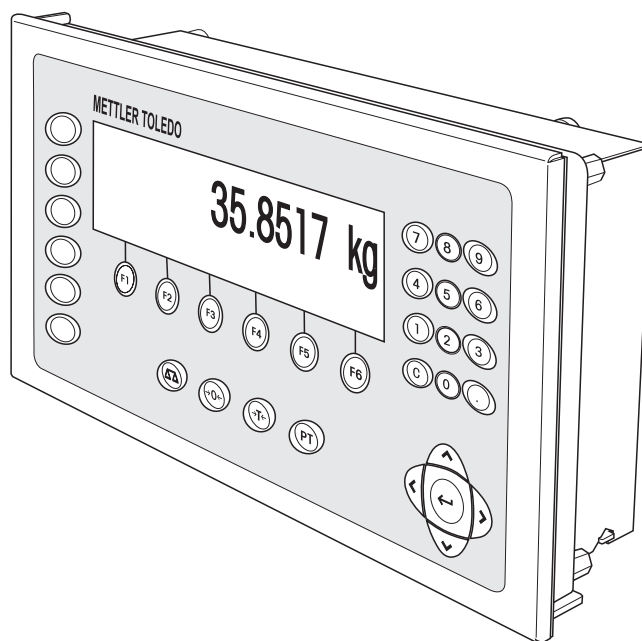


Mode d'emploi

METTLER TOLEDO MultiRange Logiciel d'application IND690-Form

METTLER TOLEDO



www.mt.com/support

Sommaire

	Page
1 Fonctions de formulation.....	4
1.1 Documentation	4
1.2 Introduction	4
1.3 Application FORMULATION	4
1.4 Application FORMULATION PHARMA.....	7
1.5 Application TOTALISATION.....	10
2 Réglages en Master Mode.....	12
2.1 Aperçu du bloc Master Mode PAC	12
2.2 Réglages dans le bloc Master Mode PAC	12
3 Blocs d'application	14
4 Que faire, quand ...?	16
5 Caractéristiques techniques	17
6 Index	18

1 Fonctions de formulation

1.1 Documentation

Avec le terminal de pesage IND690-..., vous avez reçu un CD avec l'ensemble de la documentation sur le système de pesage IND690.

Ce mode d'emploi décrit la commande et la configuration du logiciel d'application IND690-Form.

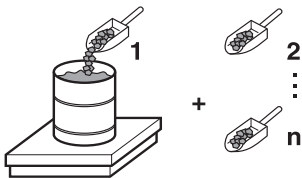
Vous trouverez des informations fondamentales sur le travail avec le terminal de pesage IND690-... dans le mode d'emploi IND690-Base.

1.2 Introduction

L'IND690-Form propose 3 applications de formulation différentes que vous pouvez sélectionner dans le Master Mode:

FORMULATION, FORMULATION PHARMA et TOTALISATION.

1.3 Application FORMULATION



Cette application permet le dosage successif de plusieurs composants dans un récipient. On peut doter chaque formule et chaque composant d'une identification.

Condition

Dans le Master Mode, l'application FORMULATION est sélectionnée.

Touches de fonction

Pour l'application FORMULATION, les touches de fonction sont occupées de la manière suivante:

MAN	TOTAL	RECIP	PLUS	–	–
Entrer manuellement les valeurs pesées	Afficher et imprimer le total net	Total intermédiaire pour récipient actuel	Additionner les valeurs pesées	–	–

→ Actionnez la touche de fonction correspondante pour sélectionner la fonction.

Exemple

→ Actionnez la touche MAN.

Vous pouvez entrer ensuite manuellement au clavier les valeurs pesées connues.

Quand les touches de fonction sont affectées différemment

→ Appuyez sur les touches de curseur < ou > jusqu'à ce que l'affectation des touches de fonction montrée ci-dessus apparaisse.

1.3.1 Formulation

1. Actionner la touche CODE A et entrer l'identification de la formule.
2. Poser le récipient vide sur la plate-forme de pesage et tarer.
3. Actionner la touche CODE C et entrer l'identification du premier composant.
4. Doser le premier composant.
L'affichage indique le poids net du composant actuel.
5. Actionner la touche PLUS.
La plate-forme de pesage tare automatiquement et l'affichage indique 0,000 kg.
Le total net actuel dans le récipient est déterminé et le compteur de composants augmente d'1.
6. Pour doser d'autres composants dans le récipient, répéter les opérations 3 à 5.
Un maximum de 15 composants par récipient est possible.

Changement de récipient

7. Quand plus de 15 composants sont versés dans un récipient ou que le récipient est trop rempli: Actionner la touche RECIP et poser un nouveau récipient sur la plate-forme de pesage.
Le compteur de récipient augmente d'1, le compteur de composants remis à zéro pour le nouveau récipient et le poids de tare effacé.

Clôturer la formulation

8. Si moins de 15 composants ont été mis dans le récipient, appuyer sur la touche RECIP.
9. Vider la plate-forme de pesage.
10. Actionner la touche TOTAL.
Le total net est affiché et imprimé automatiquement.
11. Quand le total net doit être stocké en mémoire intermédiaire, actionner la touche ENTER.
12. Actionner la touche CLEAR.
Le total net est effacé, le compteur de composants et le compteur de récipients sont remis à zéro.

1.3.2 Reprise des valeurs pesées connues pour le total

1. Actionner la touche MAN.
2. Entrer la valeur pesée et valider avec ENTER.
La valeur pesée est stockée dans la mémoire de total et le compteur de composants augmente d'1.

Remarque

Les touches de curseur < ou > vous permettent de sélectionner l'unité de poids pour l'entrée des valeurs pesées connues.

1.3.3 Contrôle de tolérance avec le DeltaTrac

Avec le DeltaTrac dans l'application DOSAGE, vous pouvez surveiller lors de la pesée sur un poids de consigne le bon respect des tolérances, voir chapitre "Fonctions supplémentaires" du mode d'emploi du terminal de pesage IND690-Base.

La valeur pesée n'est ajoutée au total que lorsqu'elle se situe dans les limites de tolérances.

1. Définir les valeurs de consigne DeltaTrac pour le composant actuel.
2. Doser le composant.
S'il a été dosé au-delà des limites de tolérances, retirer le récipient et le remplir à nouveau ou effacer la valeur de consigne.
3. Actionner la touche PLUS.
Le composant n'est repris dans le total que lorsqu'il se situe dans les limites de tolérances.

Remarque

Avec les touches de curseur < ou >, vous pouvez sélectionner l'unité de poids pour l'introduction des valeurs de consigne DeltaTrac.

1.3.4 FORMULATION sur plusieurs plates-formes de pesage

L'IND690-Form permet le raccordement de jusqu'à 4 plates-formes de pesage, voir chapitre "Fonctions de base" du mode d'emploi du terminal de pesage IND690-Base.

Lors de la formulation sur plusieurs plates-formes de pesage, tenir compte de ceci

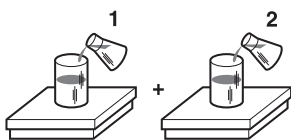
→ Utiliser un récipient séparé sur chaque plate-forme de pesage.

1.3.5 Appeler des informations pour l'application FORMULATION

Avec la séquence INFO, TOUCHE DE FONCTION, vous pouvez appeler des informations sur l'application FORMULATION.

INFO, MAN	Afficher la dernière valeur de pesée entrée.
INFO, RECIP	Afficher le numéro et le total intermédiaire pour le récipient actuel.
INFO, PLUS	Afficher les composants pesés en dernier.

1.4 Application FORMULATION PHARMA



Dans cette application, vous pouvez remplir chaque composant d'une formule dans un récipient séparé. Chaque formule et chaque composant peut être doté individuellement d'une identification.

Condition

Dans le mode Master Mode, l'application FORMULATION PHARMA est sélectionnée.

Touches de fonction

Pour l'application FORMULATION PHARMA, les touches de fonction sont occupées de la manière suivante:

MANUEL	TOTAL	RECIPIENT
Entrer manuellement les valeurs pesées	Afficher et imprimer le total net	Fermer le récipient

→ Actionnez la touche de fonction correspondante pour sélectionner la fonction.

Exemple

→ Actionnez la touche MANUEL.

Vous pouvez ensuite entrer manuellement au clavier les valeurs pesées connues.

Quand les touches de fonction sont affectées différemment

→ Appuyez sur les touches de curseur < ou > jusqu'à ce que l'affectation des touches de fonction montrée ci-dessus apparaisse.

1.4.1 Formulation pharmaceutique

1. Actionner la touche CODE A et entrer l'identification de la formule.
2. Poser le récipient sur la plate-forme de pesage et tarer.
Le compteur de récipients augmente d'1.
3. Actionner la touche CODE C et entrer l'identification du premier composant.
4. Doser le composant.
L'affichage indique le poids net du composant actuel.
5. Actionner la touche RECIPIENT.
Le poids de tare du récipient est effacé.
6. Pour doser d'autres composants, répétez les opérations 2 à 5.
7. Actionnez la touche TOTAL.
Le total net est affiché et imprimé automatiquement.
8. Quand le total net doit être stocké en mémoire intermédiaire, actionner la touche ENTER.
9. Actionner la touche CLEAR.
Le total net est effacé, le compteur de composants et le compteur de récipients sont remis à zéro.

Conclure la formulation pharmaceutique

1.4.2 Reprendre dans le total les valeurs de pesée connues

1. Actionner la touche MANUEL.
2. Entrer la valeur pesée et valider avec ENTER.
La valeur pesée est stockée dans la mémoire des totaux et le compteur d'articles est augmenté d'1.

Remarque

Avec les touches de curseur < ou >, vous pouvez sélectionner l'unité de poids pour l'introduction de valeurs de poids connues.

1.4.3 Contrôle de tolérance avec le DeltaTrac

Avec le DeltaTrac dans l'application DOSAGE, vous pouvez surveiller le bon respect des tolérances lors de la pesée sur un poids de consigne, voir chapitre "Fonctions supplémentaires" dans le mode d'emploi du terminal de pesage IND690-Base.

La valeur pesée n'est ajoutée au total que lorsqu'elle se situe au sein des limites de tolérance. Réglages possibles en Master Mode:

- REMPLIR – Une valeur de consigne qui est valable pour tous les remplissages.
- MELANGE – Propre valeur de consigne pour chaque récipient voire chaque composant.

Remplir

1. Définir les valeurs de consigne DeltaTrac.
2. Doser le composant.
S'il a été dosé au-delà des limites de tolérance, retirer le récipient et remplir à nouveau ou effacer la valeur de consigne.
3. Actionner la touche RECIPIENT.
Le composant n'est repris dans le total que lorsqu'il se situe au sein des limites de tolérance.
4. Pour les autres composants, répéter les opérations 2 et 3.
Les valeurs de consigne DeltaTrac restent stockées en mémoire jusqu'à ce que de nouvelles valeurs soient entrées ou que les valeurs soient effacées.

Mélange

1. Définir les valeurs de consigne DeltaTrac pour les composants.
2. Dosage du composant.
S'il a été dosé au-delà des limites de tolérance, retirer le récipient et remplir à nouveau ou effacer la valeur de consigne.
3. Actionner la touche RECIPIENT.
Le composant n'est repris dans le total que lorsqu'il se situe au sein des limites de tolérance.
4. Pour les autres composants, répéter les opérations 1 à 3.
Les valeurs de consigne DeltaTrac sont effacées automatiquement après chaque composant.

Remarque

Avec les touches de curseur < ou >, vous pouvez sélectionner l'unité de poids pour l'introduction des valeurs de consigne DeltaTrac.

1.4.4 FORMULATION PHARMA sur plusieurs plates-formes de pesage

L'IND690-Form permet le raccordement de jusqu'à 4 plates-formes de pesage, voir chapitre "Fonctions de base" du mode d'emploi du terminal de pesage IND690-Base.

Lors de la formulation sur plusieurs plates-formes de pesage, tenir compte de ceci

→ Utiliser un récipient séparé sur chaque plate-forme de pesage.

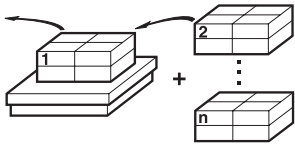
1.4.5 Appeler des informations sur l'application FORMULATION PHARMA

Avec la séquence INFO, TOUCHE DE FONCTION, vous pouvez appeler des informations sur l'application FORMULATION PHARMA.

INFO, MANUEL Afficher la dernière valeur de pesée entrée.

INFO, RECIPIENT Afficher le total pour le récipient actuel.

1.5 Application TOTALISATION



Cette application vous permet de déterminer le poids total de plusieurs articles. Chaque total et chaque article peut être doté d'une identification.

Condition

Dans le Master Mode, l'application TOTALISATION est sélectionnée.

Touches de fonction

Pour l'application TOTALISATION, les touches de fonction sont occupées de la manière suivante:

MANUEL	TOTAL	PLUS
Entrer manuellement les valeurs pesées	Afficher le total brut et imprimer	Additionner les valeurs de pesée

→ Actionnez la touche de fonction correspondante pour sélectionner la fonction.

Exemple

→ Actionnez la touche MANUEL.

Vous pouvez entrer ensuite manuellement au clavier les valeurs de pesée connues.

Quand les touches de fonction sont affectées différemment

→ Appuyez sur les touches de curseur < ou > jusqu'à ce que l'affectation des touches de fonction montrée ci-dessus apparaisse.

1.5.1 Totalisation

1. Actionner la touche CODE A et entrer l'identification du total.
2. Actionner la touche CODE C et entrer l'identification du premier lot.
3. Poser le premier lot.
4. Actionner la touche PLUS.
Le compteur d'articles augmente d'1 et est affiché avec le total brut.
5. Poser d'autres lots et répéter les opérations 2 à 4.
6. Actionner la touche TOTALISATION.
Le total brut est affiché et imprimé automatiquement.
7. Pour stocker en mémoire le total brut, actionner la touche ENTER.
8. Pour effacer le total brut, actionner la touche CLEAR.
Le compteur d'articles est remis à zéro.

Clôturer la totalisation

1.5.2 Reprise dans le total de valeurs pesées connues

1. Actionner la touche MANUEL.
2. Entrer la valeur pesée et valider avec ENTER.
La valeur pesée est stockée en mémoire des totaux et le compteur d'articles augmente d'1.

Remarque

Avec les touches de curseur < ou >, vous pouvez sélectionner l'unité de poids pour l'introduction de valeurs de poids connues.

1.5.3 TOTALISATION sur plusieurs plates-formes de pesage

L'IND690-Form permet le raccordement de jusqu'à 4 plates-formes de pesage, voir chapitre "Fonctions de base" du mode d'emploi du terminal de pesage IND690-Base.

Un changement de plate-forme de pesage est possible à tout moment dans l'application TOTALISATION.

1.5.4 Appeler des informations sur l'application TOTALISATION

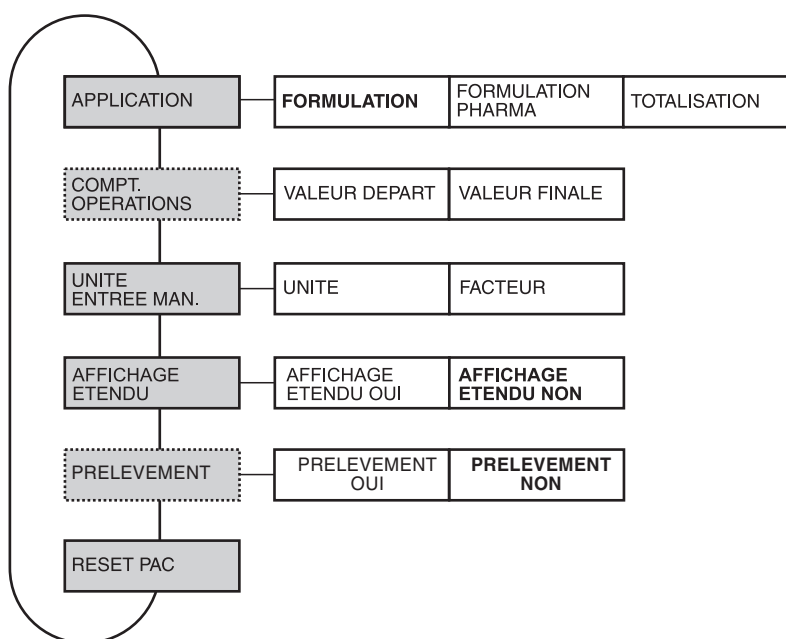
La séquence INFO, TOUCHE DE FONCTION vous permet d'appeler des informations sur l'application TOTALISATION.

INFO, MANUEL	Afficher la dernière valeur pesée entrée.
INFO, PLUS	Afficher le nombre de lots pesés jusqu'à présent.

2 Réglages en Master Mode

2.1 Aperçu du bloc Master Mode PAC

Dans ce bloc, les réglages suivants sont possibles:



- Légende**
- Les blocs sur fond **gris** vont être décrits plus en détail ci-après.
 - Les réglages effectués en usine sont imprimés en caractères **gras**.
 - Les blocs qui n'apparaissent que dans certaines conditions sont signalés en **pointillés**.

2.2 Réglages dans le bloc Master Mode PAC

APPLICATION	Sélectionner application
FORMULATION	Remplir les composants d'une formule les uns après les autres dans un récipient.
FORMULATION PHARMA	Remplir les composants d'une formule les uns après les autres dans des récipients séparés. Réglages possibles: <ul style="list-style-type: none"> • REPLISSAGE – Remplir tous les composants à la même valeur de consigne. • MELANGE – Remplir chaque composant à une autre valeur de consigne.
TOTALISATION	Totaliser plusieurs lots.

COMPTEUR OPERATIONS	Régler le compteur d'opérations sur l'application TOTALISATION
V. DEPART	Réglages possibles: 1 ... 9999 (Réglage à l'usine: 1)
V. FINAL	Réglages possibles: 1 ... 9999 (Réglage à l'usine: 9999)

UNITE ENTREE MAN	Sélectionner l'unité préférentielle pour valeurs pesées qui sont entrées avec la touche MANUEL
UNITE	Unités possibles: g, kg, lb, ozł, dwł, oz, Stk, Pcs, unité neutre Réglage à l'usine: kg
FACTEUR	Entrer le facteur de conversion pour l'unité neutre. Exemple: Pour déterminer le poids de liquides, entrer la densité du liquide comme facteur. En mode de pesage, entrer le volume du liquide, le poids du liquide est alors affiché.

AFFICHAGE ETENDU	Allumer/éteindre une ligne d'information supplémentaire à l'écran
	Si AFFICHAGE ETENDU OUI est sélectionné une ligne d'information supplémentaire apparaît à l'écran. Réglage à l'usine: AFFICHAGE ETENDU NON.

PRELEVEMENT	Total lors du prélèvement
	Si PRELEVEMENT OUI est sélectionné, on peut également totaliser lors du prélèvement. Uniquement pour l'application TOTALISATION. Réglage à l'usine: PRELEVEMENT NON.

RESET PAC	Remettre toutes les fonctions sur le réglage d'usine
	APPLICATION Formulation COMPT. OPERATIONS Valeur de départ = 1, valeur finale = 9999 UNITE ENTREE MAN kg AFFICHAGE ETENDU Non PRELEVEMENT Non

3 Blocs d'application

Dans la description suivante, les blocs d'application sont représentés dans la syntaxe pour le jeu d'instructions MMR. Lors de l'utilisation avec le jeu d'instructions SICS, prière de respecter les conventions SICS suivantes, voir Mode d'emploi du terminal de pesage IND690-Base.

N°	Contenu	Format
301	Version Pac	Réponse: <input type="text" value="A,B _ IND690-Form_V1.00_"/>
302	Numéro de programme	Réponse: <input type="text" value="A,B _ IP62-0-0xxx_"/>
310	Compteur	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Numéro_4"/> Remarque: Application FORMULATION, FORMULATION PHARMA: Compteur de composants Application TOTALISATION: Compteur d'articles
311	Compteur de récipients	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Numéro_4"/> Remarque: uniquement pour l'application FORMULATION, FORMULATION PHARMA
312	Compteur de composants récipient actuel	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Numéro_4"/> Remarque: uniquement pour l'application FORMULATION
313	Total poids net	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Valeur de poids _ Unité"/>
314	Total poids brut	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Valeur de poids _ Unité"/> Remarque: uniquement pour l'application TOTALISATION
315	Entrée manuelle	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Valeur de poids _ Unité"/>
316	Unité pour l'entrée manuelle	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Unité"/> Ecrire: <input type="text" value="A,W 3,1,6 _ Unité"/>
317	Valeur de départ compteur d'articles	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Numéro_4"/> Ecrire: <input type="text" value="A,W 3,1,7 _ Numéro_4"/> Remarque: uniquement pour l'application TOTALISATION
318_001 ... 318_006	Données d'identification Code A... Code F	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Nom (Texte_20) _ _ Identification (Texte_20)"/> Ecrire: <input type="text" value="A,W 3,x,x _ Nom (Texte_20) \$ \$ Identification (Texte_20)"/> Remarque: xx = 18_001 ...18_006; correspond aux blocs d'application 094 ...099
318 ... 321	Données d'identification Code A... Code D	Réponse: comme 318_001 Ecrire: comme 318_001 Remarque: xx = 18 ...21; correspond aux blocs d'application 094...097
322	Total poids net récipient actuel	Réponse: <input type="text" value="A,B _ Valeur de poids _ Unité"/> Remarque: uniquement pour l'application TOTALISATION

N°	Contenu	Format
323	Poids net dernière pesée	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/>
324 ... 338	Poids net Composant 1 ... 15	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Identification (Texte_20)"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/> Remarque: uniquement pour l'application FORMULATION
339	Poids de tare récipient actuel	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/> Remarque: uniquement pour l'application FORMULATION, FORMULATION PHARMA
340	Valeur finale compteur d'articles	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Numéro_4"/> Ecrire: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="W"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="Numéro_4"/> Remarque: uniquement pour l'application TOTALISATION
341	Facteur de conversion pour l'unité neutre pour les entrées manuelles	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/> Ecrire: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="W"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/>
342	Poids brut dernière opération de totalisation	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/>
343	Poids de tare dernière opération de totalisation	Réponse: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/> Ecrire: <input type="text" value="A"/> <input type="text" value="W"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="Valeur de poids"/> <input type="text" value="Unité"/>

4 Que faire, quand ...?

Erreur / Message	Cause	Remède
DEPASS. TOTAL BRUT DEPASS. TOTAL NET	<ul style="list-style-type: none"> • Capacité de la mémoire dépassée pour total brut voire pour total net 	→ Effacer le total et établir le total article
RECIPIENT DEBORDE	<ul style="list-style-type: none"> • Capacité de la mémoire dépassée pour le compteur de récipients 	→ Remettre le compteur à zéro en effaçant le total → Répartir le total voire la formule de manière adaptée
DEPASS. COMPTEUR OP.	<ul style="list-style-type: none"> • Compteur d'articles ou de composants a atteint la valeur finale 	→ Remettre le compteur à zéro en effaçant le total → Sélectionner la valeur de départ et la valeur finale de manière adaptée
DEPASSEM. ENTREE MAN.	<ul style="list-style-type: none"> • L'entrée manuelle dépasserait la capacité de la mémoire de total 	→ Contrôler la valeur entrée manuellement → Contrôler la valeur de FACTEUR POUR UNITE NEUTRE
POIDS INSUFFISANT	<ul style="list-style-type: none"> • Totalisation ou formulation avec poids trop faible 	→ Charger des lots ou doser des composants par addition, respecter le seuil de poids 10 d!
COMPOSANT NEGATIF	<ul style="list-style-type: none"> • Composants actuels négatifs 	→ Charger de nouveau les derniers composants enlevés sur la balance jusqu'à ce que le deuxième affichage soit positif
PAS DE VALEUR	<ul style="list-style-type: none"> • Entrée manuelle: Pas de valeur ou zéro entré 	→ Entrer valeur admise
RECIPIENT NON FINI	<ul style="list-style-type: none"> • Touche total activée, sans avoir établi auparavant le total récipient pour toutes les balances utilisées 	→ Etablir toutes les sommes récipient
EFFACER TOTAL	<ul style="list-style-type: none"> • Total non effacé 	→ Effacer le total

5 Caractéristiques techniques

Fonctions de formulation	
Mémoire de totaux	jusqu'à 8 positions y compris point décimal
Mémoire d'entrée manuelle	jusqu'à 6 positions y compris point décimal
Compteur d'articles	jusqu'à 9999 avec valeur de départ et finale au choix, uniquement pour l'application TOTALISATION
Compteur de composants	jusqu'à 9999, uniquement pour les applications FORMULATION et FORMULATION PHARMA
Compteur de récipients	jusqu'à 9999, uniquement pour les applications FORMULATION et FORMULATION PHARMA

6 Index

A

Application 4, 10, 12

B

Blocs d'application 14

C

Caractéristiques
techniques 17

Compteur d'articles 10

Compteur de composants
5, 17

Compteur de récipients 7,
17

D

DeltaTrac 8

F

Fonctions de formulation
4, 17

Formulation 4, 12

Formulation pharma 7,
12

M

Mélange 9

Messages d'erreur 16

P

Prélèvement 13

Q

Que faire, quand ...? 16

R

Remplir 8

Reset Pac 13

T

Totalisation 10, 12

Touches de fonction 4, 7,
10

U

Unité pour l'entrée
manuelle 13



22012822

Sous réserve de modifications techniques © Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 005/09 Printed in Germany 22012822

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH

D-72458 Albstadt

Tel. ++49-7431-14 0, Fax ++49-7431-14 232

Internet: <http://www.mt.com>